

ad 491 / 57 / 500

VAASAN LUOTSIPIIRIN

VUOSIKERTOMUS

vuodelta 1950.

Luettelo luotsi- ja majakka-asemista, luotsikuttereista ja veneistä, myrskyvaroitus- ja meripelastusasemista sekä niiden toimihenkilöistä.

A. Luotsiasemat, henkilökunta, tutkinnot.

Luotsi- asemien nimet.	Luotsiasemia	Luotsivartiopaikkoja	Luotsihenkilökunta.							Tutkinnot.						
			Luotsivanhimpia	Järj.luotseja	Vanh.luotseja	Nuor.luotseja	Luotsioppilaita	Tilap. -"	Yhteensä	Merikapteeneja	Yliperämiehiä	Perämiehiä	Aliperämiehiä	Mk:n kurssi	Ilman tutkintoa	Yhteensä
Reposaari	1	1	1	-	7	2	-	3	13	1	-	4	3	3	1	13
Merikarvia	1	-	-	1	2	1	1	-	5	-	-	-	2	2	1	5
Högklubb	1	-	-	1	2	2	-	-	5	-	-	1	-	2	2	5
Sälgrund	1	-	-	1	2	1	-	1	5	-	1	-	1	2	1	5
Gåshällan	1	-	-	1	1	1	-	-	3	-	-	-	-	2	1	3
Bergö	1	-	-	1	1	1	-	-	3	-	-	-	-	1	2	3
Rönnskär	1	-	1	-	4	-	-	1	6	-	-	1	3	2	-	6
Norrskär	1	-	-	1	3	1	-	1	6	-	-	-	-	3	3	6
Vaasa	1	-	1	-	6	2	1	-	10	-	1	4	2	3	-	10
Ritgrund	1	-	-	1	2	1	-	-	4	-	-	-	-	3	1	4
Ytteruddskär	1	-	-	1	2	-	-	1	4	-	-	-	-	2	2	4
Stubben	1	-	-	1	1	-	-	1	3	-	-	-	-	2	1	3
	12	1	3	9	33	12	2	8	67	1	2	10	11	27	16	67

B. Valtion loistot ja niiden henkilökunta.

Nimi.	Johto-loistoja			Linja-loistoja			Majakkoita	Majakkalaitoja	Valopoijuja	Majakkamestareita	Majakkalaitureita	Perämiehiä	Kone mestareita	Majakka varti joita	Loistonhoitajia	Alusten miehistöä	Henkilökuntaa yht.
	Sähkö	Käasu	Öljy	Sähkö	Käasu	Öljy											
Säpin majakka	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	3	-	-	4
Reposaaren R-majakka	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	2	-	-	3
-"- loistot	-	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1
Mäntyluodon loistot	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1
Merikarvian -"-	-	1	-	-	16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1
Yttergrundin majakka	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	-	1	-	2
Sälgrundin -"-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	-	3	-	4
Kaskisten loistot	-	1	-	-	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1
m/a Storkallegrund	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	1	1	-	-	6	9
Strömmingsbådan majakka	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	2	-	-	3
Rönnskärin loistot	-	-	-	-	4	5	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	2
Norrskärin majakka	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	3	-	-	4
Norrskärin loistot	-	1	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1
m/a Snipan	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	1	1	-	-	6	9
Vaasan loistot	-	2	-	-	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1
Korsön valopoiju	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-
N.Gloppsten valopoiju	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-
Ritgrundin loistot	-	1	-	-	16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1
Helsingkallan valopoiju	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1	-	1
Valassaarten majakka	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	3	-	-	4
Ebbeskärin satamaloistot	-	-	-	-	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Yhteensä	-	9	-	-	54	5	7	2	3	7	2	2	2	15	12	12	52

Vuoden aikana rakennettu O. Norrskäriin uusi johtoloisto sekä asetettu Norrskärin väylälle uusi kello- ja valopoiju nimeltään Korsön poiju.

C. Yksityisten ylläpitämiä loistoja.

Luotsaus- alue .	Loiston nimi .	Loistosta huolehtii	Johto - loistoja			Linja- loistoja			Kalastaja loistoja			Yhteensä
			Öljy	Kaasu	Sähkö	Öljy	Kaasu	Sähkö	Öljy	Kaasu	Sähkö	
Stubben	Remsan	Stubbenin l.a.	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1
Ritgrund	Björkö	Björkö fiskar- gille	-	-	-	-	-	-	-	2	-	2
"	Klubbskat	Replot fiskar- gille	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1
"	Replot	" -	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1
Vaasa	Sundbådan	" -	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1
"	Östman	Vaasan kaup.	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1
"	Eklund	" -	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1
"	Vaasa	" -	-	-	-	-	-	2	-	-	-	2
"	Emilia	" -	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1
"	Kasten	" -	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1
"	Nikolai	" -	-	-	-	-	1	-	-	-	-	1
"	Edvard	" -	-	-	-	-	1	-	-	-	-	1
"	Gåsgrund	Sundom fiskar- gille	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1
Norrskär	Skötgrund	" -	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1
Rönnskär	Revörn	Bergö fiskar- gille	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1
Bergö	Svettgrund	Korsnäs fis- kargille	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1
"	Lillgrund	" -	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1
"	Brädhällan	Bergö fiskar- gille	-	-	-	-	-	-	-	-	4	4
Gåshällan	Södra Björkö	Korsnäs fis- kargille	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1
"	Gåshällan	Rangsby fis- kargille	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1
"	Märgrund	Närpes fis- kargille	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1
"	Rövargrund	" -	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1
Sälgrund	Paalusilta satama	Kaskisten kaupunki	-	-	-	-	-	4	-	-	-	4
Högklubben	Båtskär	Pielaks fis- kargille	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1
"	Furuskär	Skaftung fisk.	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1
Siirto							2	10	12	5	4	33

Luotsaus- alue.	Loiston nimi.	Loistosta huolehtii	Johto- loistoja			Linja- loistoja			Kalasta- ja lois- toja.			Yhteensä
			Öljy	Kaasu	Sähkö	Öljy	Kaasu	Sähkö	Öljy	Kaasu	Sähkö	
		Siirto	-	-	-	-	2	10	12	5	4	33
Höglubben	Sandskär	Skaftung fis- kargille	-	-	-	-	-	-	-	2	-	2
"	Domarklubb	Sideby fiskar- gille	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1
"	Ytterberg	"-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1
Merikarvia	Kasala	Kasala fiskar- gille	-	-	-	-	-	-	2	-	-	2
"	Marjakari	"-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	2
"	Stacki it.ja länt.	Merikarvian kalastusseura	-	-	-	-	-	-	2	-	-	2
"	Peipunkari	"-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1
"	Aspskär	Ahlaisten ka- lastusseura	-	-	-	-	-	-	-	2	-	2
Reposaari	Santakari	"-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	2
"	Keskippaakari	"-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	2
"	Mäntyluodon sa- tamadiktaali	Porin kaupunki	-	1	-	-	-	-	-	-	-	1
"	Mäntyluoto	"-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	1
"	Reposaari	"-	-	-	-	-	-	2	-	-	-	2
"	Porttiviitta	"-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	1
"	Pyykari	"-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	2
"	Lammaskari	"-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	1
"	Tyltty	"-	-	-	-	2	-	-	-	-	-	2
"	Skolpan	"-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	1
"	Pihlava	"-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	1
"	Linder	"-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	1
"	Kivin	"-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	1
"	Krootila	"-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	1
"	Joensuu	Luvian kalas- tusseura	-	1	-	-	-	-	-	-	-	1
"	Ketokari	"-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1
"	Pastuskeri	"-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1
		Yhteensä	-	9	1	2	4	12	24	12	4	68

Vuoden kuluessa rakennettu Mäntyluodon satamaan uusi satamaloisto. Seu-
raavat kalastusloistot muutettu kaasulle ja rakennettu uudelleen: Björkö yl. ja
al. Domarklubb ja Ytterberg.

D. Luotsikuttereita ja muita valtion omistamia veneitä.

Aseman nimi.	Luotsiasemilla						Majakka-asemilla					Huomautuksia.
	Moottoriveneitä.	Purjeveneitä.	Vittaveneitä.	Soutuveneitä.	Jääruuhia.	Yhteensä.	Moottoriveneitä.	Purjeveneitä.	Soutuveneitä.	Jääruuhia.	Yhteensä.	
Säppi	1	-	1	1	1	4	1	1	-	1	3	Säpin majakalle saatu uusi moottorivene.
Reposaari	2	-	1	-	1	4	-	-	1	-	1	
Merikarvia	1	-	1	1	-	3	-	-	-	-	-	
Yttergrund	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	2	
Högklubben	1	-	1	-	-	2	-	-	-	-	-	
Sälgrund	1	-	1	-	-	2	-	-	-	-	-	
Strömmingsbådan	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Rönnskär	1	-	1	-	-	2	-	-	-	-	-	
Lillsanden	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	
Norrskär	1	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	
Vaasa	1	-	1	1	-	3	-	-	-	-	-	
Ritgrund	1	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	
Ytteruddskär	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Gåshällan	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Bergö	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Stubben	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Valassaaret	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	
Snipan	-	-	-	-	-	-	1	-	2	-	3	
Storkallegrund	-	-	-	-	-	-	1	1	1	-	3	
Luotsipiiri	1	-	-	2	-	3	-	-	-	-	-	
Yhteensä	11	-	7	5	2	25	4	3	6	1	14	

E. Myrskyvaroitusasemia.

Luotsipiirin alueella on seuraavat myrskyvaroitusasemat :

Mäntyluodon laiturin pohjoispää	61°35'53" P.	21°28'40"	7.
Kilhamina, Siippy	62°02'18" P.	21°18'15"	7.
Sälgrundin luotsiasema	62°20'40" P.	21°11'30"	7.
Bergön luotsiasema	62°56'43" P.	21°10'43"	7.
Raippaluoto	63°14'10" P.	21°27'40"	7.
Vaasan kaupungin vesitorni	63°05'42" P.	21°36'45"	7.

F. Meripelastusasemia ja pelastusveneitä.

Luotsipiirin alueella on meripelastusasemia ja välineitä seuraavasti:

Valassaarilla: Pelastusristeilijä, miehitetty 2 vakinaisella miehellä sekä Valassaarten majakan henkilökunnalla. Asemalla erillinen asunto vakinaiselle väelle.

Sälgrundin ja Reposaaren luotsiasemilla pelastusristeilijät.

Ritgrundin, Norrskärin, Rönnskärin ja Säpin luotsiasemilla kiinteät pelastusasemat kalustoineen, jotka merionnettomuuksien sattuessa toimivat luotsikuttereiden avustuksella.

Eronnutta henkilökuntaa tai lakkautettuja virkoja ja toimia.

Aseman nimi.	Luotsi- piirikonttori.		Majakka- asemilla.		Luotsi- asemilla .		Lakkau- tettuja	Yhteen- sä.
	Eron- nut.	Kuol- lut.	Eron- nut.	Kuol- lut.	Eron- nut.	Kuol- lut.		
Luotsipiirikonttori	1	-	-	-	-	-	-	1
Reposaari	-	-	-	-	2	-	-	2
Sälgrund	-	-	1	-	1	1	-	3
Ytteruddskär	-	-	-	-	1	-	-	1
Stubben	-	-	-	-	1	-	-	1
Rönnskär	-	-	-	-	-	1	-	1
Yhteensä	1	-	1	-	5	2	-	9

Luotsipiirikonttori. Merenkulkuhallitus peruutti tilapäisen konttoriapulaisen Solveig Marianne Ivarsin määräyksen 31.5.-50 lukien.

Reposaaren luotsiasema. Merenkulkuhallitus myönsi vanhemmalle luotsille Eino Nestor Ruuselalle anomuksesta eron 30.4.-50 lukien ja peruutti tilapäisen luotsioppilaan Vilho Lokin määräyksen 15.11.-50 lukien.

Sälgrundin luotsiasema. Vanhempi luotsi August Sigfrid Söderholm kuoli 3.7.-50. Merenkulkuhallitus peruutti tilapäisen luotsioppilaan Birger Grels Vidar Norrbackin määräyksen 8.6.-50 lukien.

Sälgrundin majakka. Merenkulkuhallitus myönsi anotun eron majakkamestari Arvo Uno Anian Johanssonille 9.10.-50 lukien.

Ytteruddskärin luotsiasema. Merenkulkuhallitus peruutti tilapäisen luotsioppilaan Uno Aspholmin määräyksen 24.2-50 lukien.

Stubbenin luotsiasema. Merenkulkuhallitus peruutti tilapäisen luotsioppilaan Einar Gottfrid Nylundin määräyksen 31.3.-50 lukien.

Rönnskärin luotsiasema, luotsivanhin Johannes August Söderholm kuoli 5.6.50.

Nimityksiä ja määräyksiä.

Aseman nimi.	N i m i t y k s i ä .						
	Majakka- vartija	Luotsi- vanhin	Järjestys- luotsi	Vanhempi- luotsi	Nuorempi luotsi	Luotsi- oppilas	Yhteensä.
Säppi	1	-	-	-	-	-	1
Reposaari	-	-	-	-	2	-	2
Sälgrund	-	-	1	1	-	-	2
Rönnskär	-	1	-	-	-	-	1
Vaasa	-	-	-	-	-	1	1
Ytteruddskär	-	-	-	1	-	-	1
Stubben	-	-	1	-	-	-	1
Yhteensä	1	1	2	2	2	1	9

Säpin majakka. Merenkulkuhallitus nimitti nuoremaksi majakkavartijaksi 14.4.-50 Bertel Viktor Abrahamssonin.

Reposaaren luotsiasema. Merenkulkuhallitus nimitti Eero Aulis Saarikosken ja Toivo Aulis Tyrsbyn nuoremiksi luotseiksi 30.6.-50.

Sälgrundin luotsiasema. Merenkulkuhallitus nimitti järjestysluotsiksi Carl Gunnar Eugen Westin 14.4.-50 sekä vanhemmaksi luotsiksi Nils Gösta Söderholmin 7.11.-50.

Rönnskärin luotsiasema. Merenkulkuhallitus nimitti Arvid Vilhelm Söderholmin luotsivanhimmaksi 7.11.-50.

Vaasan luotsiasema. Merenkulkuhallitus nimitti Max Ruben Söderholmin luotsi-oppilaaksi 14.4.-50.

Ytteruddskärin luotsiasema. Merenkulkuhallitus nimitti Edvin Valdemar Vestergårdin vanhemmaksi luotsiksi 14.4.-50.

Stubbenin luotsiasema. Merenkulkuhallitus nimitti August Söderholmin järjestysluotsiksi 14.4.-50.

Aseman nimi .	M ä ä r ä y k s i ä .							Yhteensä.
	Konttori- apulainen	Luotsi- van- hin tai järj.luotsi	Vanh. tai nuor. luot- si	Luotsi- op- ilas	Majakka- mestari	Majakka- vartija	Majakka- lainen pe- rämies	
Luotsipiirikont- tori.	2	-	-	-	-	-	-	2
Reposaari	-	-	-	3	-	-	-	3
Högklubben	-	-	1	-	-	-	-	1
Sälgrund	-	-	2	1	1	-	-	4
Gåshällan	-	-	1	-	-	-	-	1
Strömmingsbådan	-	-	-	-	-	1	-	1
Rönnskär	-	2	-	-	-	-	-	2
Ytteruddskär	-	-	-	1	-	-	-	1
Stubben	-	-	1	1	-	-	-	2
Storkallegrund	-	-	-	-	-	-	1	1
Yhteensä	2	2	5	6	1	1	1	18

Luotsipiirikonttori. Merenkulkuhallitus määräsi Solveig Marian Ivarsin tilapäiseksi konttoriapulaiseksi 1.1.-50 lukien ja hänen jälkeensä tilapäiseksi konttoriapulaiseksi Anja Hillevi Puskan 1.6.-50 lukien.

Reposaaren luotsiasema. Merenkulkuhallitus määräsi tilapäiseksi luotsioppilaaksi Arvo Artturi Kosken 16.4.-50 lukien sekä Vilho Lokin 1.5.-50 lukien ja Uno Armas Salmisen 16.11.-50 lukien.

Högklubben luotsiasema. Merenkulkuhallitus määräsi Nils Johan Stenin v.t. nuoremmaksi luotsiksi 1.8.-50 lukien.

Sälgrundin luotsiasema. Merenkulkuhallitus määräsi Birger Grels Vidar Norrbackin tilapäiseksi luotsioppilaaksi 1.5.-50 lukien ja Albin Björkmanin v.t. vanhemmaksi luotsiksi 1.9.-50 lukien sekä Johannes Runar Berglundin v.t. nuoremmaksi luotsiksi 1.9.-50 lukien.

Sälgrundin majakka. Merenkulkuhallitus määräsi vanh. majakkavartijan Kaarlo Suomalaisen v.t. majakkamestariksi 10.10.-50 lukien.

Gåshällan luotsiasema. Merenkulkuhallitus määräsi Högklubbin luotsiaseman nuoremman luotsin Eerik A. Söderholmin v.t. vanhemmaksi luotsiksi Gåshällan luotsiasemalle 1.9.-50.

Strömmingsbådan majakka. Merenkulkuhallitus määräsi Bror Sigvald Söderholmin hoitamaan nuor, majakkavartijan tointa ilman, että valtiolle koituu lisämenoja, hänen isänsä nuor.majakkavartija Emil Arvid Söderholmin virkavapauden aikana 14.10-50 lukien.

Rönnskärin luotsiasema. Merenkulkuhallitus määräsi vanhemman luotsin, perämies Arvid Vilhelm Söderholmin oman virkansa ohella hoitamaan myös luotsivanhimman virkatehtävät ajalla 1.5.-31.7. 1950 sekä määräsi hänet v.t. luotsivanhimmaaksi 1.7.-50 lukien.

Ytteruddskärin luotsiasema. Merenkulkuhallitus määräsi aliperämies Edvin Valentin Söderholmin tilapäiseksi luotsioppilaaksi 1.5.-50 lukien.

Stubbenin luotsiasema. Merenkulkuhallitus määräsi Jarl Johan Evert Östmanin tilapäiseksi luotsioppilaaksi 1.5.-50 lukien sekä luotsioppilas Einar Gottfrid Nyblomin v.t. vanhemmaksi luotsiksi 1.5.-50 lukien.

Majakka-alus Storkallegrund. Merenkulkuhallitus määräsi aliperämies Fridolf Öhmanin perämieheksi ja vanhemmaksi majakkavartijaksi 1.6.-50 lukien.

N: o 4.

=====

Vakinaisesti täyttämättä olevia virkoja ja toimia .

Aseman nimi .	Luotsivanh- tai järj. luotseja.	Vanhempia luotseja.	Nuorempia luotseja.	Luotsiop- pilaita.	Majakka- mestareita.
Reposaari	-	2	-	2	1
Sälgrund	-	1	1	-	1
Bergö	1	-	-	-	-
Rönnskär	-	1	1	-	-
Norrskär	-	-	1	-	-
Ytteruddskär	-	-	1	-	-
Stubben	-	1	-	-	-
Yhteensä	1	5	4	2	2

Ohjauskirjan saaneita luotsihenkilöitä.

Reposaaren luotsiasema. Merenkulkuhallitus myönsi luotsioppilaille Eero Aulis Saarikoski ja Toivo Aulis Tyrsky 23.6.-50 ohjauskirjat Reposaaren luotsausalueelle.

Merikarvian luotsiasema. Merenkulkuhallitus myönsi luotsioppilas Ernst Georg Stolpelle 24.7.-50 ohjauskirjan Merikarvian luotsausalueille.

Högklubbin luotsiasema. Merenkulkuhallitus myönsi luotsioppilaille Johannes Runar Berglund ja Nils Johan Sten 24.7.-50 ohjauskirjat Högklubbenin luotsausalueelle.

Gåshällanin luotsiasema. Merenkulkuhallitus myönsi ylimääräiselle nuoremmalle luotsille Erik Alfons Söderholmille 24.7.-50 ohjauskirjan Gåshällanin luotsausalueelle.

Sälgrundin luotsiasema. Merenkulkuhallitus myönsi v.t. nuoremmalle luotsille Johannes Runar Berglundille 1.12.-50 ohjauskirjan Sälgrundin luotsausalueelle.

Bergön luotsiasema. Merenkulkuhallitus myönsi v.t. nuoremmalle luotsille Johannes Westille 24.7.-50 ohjauskirjan Bergön luotsausalueelle.

Rönnskärin luotsiasema. Merenkulkuhallitus myönsi luotsioppilas Verner Holmstrandille 1.12.-50 ohjauskirjan Rönnskärin luotsausalueelle.

Vaasan luotsiasema. Merenkulkuhallitus myönsi luotsioppilas Max Ruben Söderholmille 11.4.-50 ohjauskirjan Vaasan luotsausalueelle.

Stubbenin luotsiasema. Merenkulkuhallitus myönsi v.t. vanhemmalle luotsille Johannes Elim Nyblomille lisäohjauskirjan Stubbenin luotsausalueelle.

Virkavapautta saanutta henkilökuntaa.

Reposaaren luotsiasema. Merenkulkuhallitus myönsi vanhemmalle luotsille Eino Nestor Ruuselalle sairaslomaa ajalla 23.1.-28.2 sekä jatkettua sai-

raslomaa maaliskuun 1950 ajaksi. Samoin myönsi merenkulkuhallitus luotsioppilas Karl Henrik Björklundille opiskelulomaa 19.-50 - 31.4.1951.

Yttergrundin majakka. Merenkulkuhallitus myönsi nuoremmalle majakkavartijalle Alvar Dahlströmille sairaslomaa ajalla 15.8.-15.10.1950.

Gåshällanin luotsiasema. Merenkulkuhallitus myönsi v.t. vanhemmalle luotsille Erik Alfons Söderholmille sairaslomaa ajaksi 9.9.-9.10 sekä jatkettua sairaslomaa kolmeksi kuukaudeksi laskettuna 9.10-50 lukien ja 6 kuukaudeksi laskettuna 9.1.-51.

Sälgrundin luotsiasema. Merenkulkuhallitus myönsi vanhemmalle luotsille August Sigfrid Söderholmille sairaslomaa 3 kuukaudeksi laskettuna 6.3. 1950 lukien sekä jatkettua sairaslomaa ajaksi 6.6.-5.9.1950. Järjestysluotsi Carl Gunnar Eugen Westille myös myönnetty sairaslomaa ajaksi 23.5-12.6.1950.

Rönnskärin luotsiasema. Merenkulkuhallitus myönsi luotsivanhin Johannes August Söderholmille sairaslomaa ajaksi 1.5.-31.7. 1950.

Vaasan luotsiasema. Merenkulkuhallitus myönsi luotsioppilas Max Ruben Söderholmille virkavapautta asevelvollisuuden suorittamista varten laskettuna 1.10.-50 lukien.

Norrskärin luotsiasema. Merenkulkuhallitus myönsi luotsioppilas Erik Evert Vesterholmille opiskelulomaa ajaksi 30.8.-50 - 1.5.1951.

Stubbenin luotsiasema. Merenkulkuhallitus myönsi luotsioppilas Jarl Johan Östmannille opiskelulomaa ajaksi 1.9.-50 - 1.5.-51.

Strömmingsbådan majakka. Merenkulkuhallitus myönsi nuoremmalle majakkavartijalle Emil Arvid Söderholmille sairaslomaa kolmeksi kuukaudeksi laskettuna 14.10.-50 lukien.

Majakka-alus Storkallegrund. Merenkulkuhallitus myönsi perämies ja vanh. majakkavartija Urho Siljalalle virkavapautta 10 kuukaudeksi 1.6.-50 lukien yksityisten asioiden takia, menettäen Siljala koko palkkauksensa tänä aikana.

Luotsi- ja majakkahenkilökunnalle ei vuoden kuluessa olla annettu rangaistuksia.

Selostus toimitetuista harauksista ja merenmittauksesta.

Bergön väylällä suoritettu tarkistusharaus sattuneen pohjakosketuksen takia. Väylän sivusta löydetty matala, johon asetettu uusi itäviitta. Merenkulkuhallitus vahvistanut viitan ja harauksen 20.6.-50.

Saltgrundin väylällä suoritettu tarkistusharaus sattuneen pohjakosketuksen takia. Väylällä löydetty kivi, jota suojaamaan asetettu uusi pohjoisviitta. Siirretty 1 eteläviitta. Merenkulkuhallitus vahvistanut uuden viitan siirron sekä harauksen 25.7-50.

Mäntyluotoon johtavalla väylällä suoritettu tarkistusharaus Porin kaupungin suorittamien ruoppausten jälkeen. Harauksen tuloksena on väylää levitetty, jolloin siirretty kolme pohjoisviittaa, samoin väylän syvyyttä lisätty. Merenkulkuhallitus vahvistanut viittojen siirron 16.9.-50 sekä myös vahvistanut k.o. väylän syvyyden 7,3 metriksi keskivedellä.

Merenmittausretkikuntien suorittamien mittausten ja harausten perusteella on merenkulkuhallitus vahvistanut 31.1.50 väylän Vaskiluoto - Vaasan sisäsatama (Sokeritehdas) 4,8 m. syväksi keskivedellä samalla on väylälle vahvistettu 1 uusi itäviitta ja pohjoisviitta sekä siirretty 1 länsiviitta ja 1 itäviitta.

Väylänosan Marjakari-Merikarvia on merenkulkuhallitus 1.9.-50 vahvistanut 3,4 m. syväksi entisen 4,0 m. asemesta sekä samalla vahvistanut 1 länsiviitan siirron uuteen asemaan.

Väylän Norrskär-Vaskiluoto on merenkulkuhallitus 22.9.-50 vahvistanut 8,0 m. syväksi keskivedellä. Väylälle samalla vahvistettu 13 uutta viittaa, siirretty 15 viittaa ja poistettu 1 viitta. Väylällä on useamman vuoden aikana, Vaasan kaupungin toimesta, valtion avustuksella, suoritettu ruoppaus- ja syvennystöitä, jotka k.o. vuotena on saatu päätökseen.

Majakoiden, merimerkkien y.m. turvallisuuslaitteiden lukumäärä .

L a j i .	Lukumäärä (Valtion)				Huomautuksia.
	Jälellä 1.1.50.	Lisätty	Poistettu	Jälellä 31.12.50	
Radiomajakoita	2	-	-	2	
Majakkoita	7	-	-	7	
Loistoja	66	1	-	67	Östra Norrskär
Valopoijuja	2	1	-	3	Korsön poiju
Majakka-aluksia	2	-	-	2	
Tunnusmajakoita	11	-	-	11	
Kaasoja	18	-	-	18	
Kumpeleita	13	-	-	13	
Ohjausmerkkejä	167	-	-	167	
Meriviittoja	109	-	-	109	Mäntyluodon,
Selkäviittoja	194	13	1	206	Kristiinan, Berg
Saaristoviittoja	473	7	1	479	ön ja Vaski-
Sisäviittoja	8	-	-	8	luoto-Sokeri-
Sumumerkinantoasemia	5	-	-	5	tehdas, Norrskär
Luotsisatamien loistoja	4	-	-	4	-Vaskiluoto väy
Radiopuhelimia	9	-	-	9	lät.

L a j i .	Lukumäärä (Yksityisten)				Huomautuksia
	Jälellä 1.1.50.	Lisätty	Poistettu	Jälellä 31.12.50.	
Merimerkkejä	32	-	-	32	
Loistoja	29	-	-	29	
Viittoja	252	-	-	252	
Poijuja	9	-	-	9	
Kalastusloistoja	32	-	-	32	
Myrskyvaroitusasemia	5	-	-	5	

Erinäisiä selventäviä ja täydentäviä tietoja merenkulun turvallisuuslaitteista, laitureista ja rakennuksista .

Rakennukset ja satamat:

=====

Säpin majakka. Majakan linssihuone on maalattu sekä pantu sen ja vahti-
huoneen lattiaan uusi korkkimatto. Pääasuinrakennuksen rappu uusittu.
Laituri tervattu.

Merikarvian luotsausalue. Luotsiaseman huoneiden katot ja lattiat maalattu.
Laituri osittain korjattu.

Yttergrundin majakka. Rautainen majakkatorni puhdistettu ruosteesta sisältä, mönjätty ja maalattu. Asuinrakennuksen eteinen maalattu, kansliahupne paperoitu ja maalattu. Saunan ovi ja rappuset korjattu. Laituri korjattu ja tervattu. Aita maalattu.

Högklubbin luotsausalue. Luotsiaseman huoneiden lattiat maalattu. Puuliiterin pärekatto uusittu. Venetelakka puhdistettu ruosteesta ja mönjätty. Venevajan katto korjattu ja tervattu. Laiturin kansi osaksi uusittu ja tervattu.

Sälgrundin luotsausalue. Venevajan ja öljymakasiinien katot korjattu ja tervattu.

Gåshällanin luotsausalue. Venevajan ja puuliiterin katot tervattu. Luotsiaseman lattiat maalattu samoin lipputanko.

Strömmingsbådan majakka. Asuinrakennus vuorilaudoitettu ja maalattu rusticolilla. Katto uusittu huovalla ja kattotiilillä. Sisäpuolella täydelliset korjaukset, lattiat nostettu, seinät paperoitu, katot, ovet ja akkunat maalattu.

Sumusireenirakennus myös vuorattu laudoilla ja maalattu rusticolilla, katto uusittu huovalla ja kattotiilillä.

Ytteruddskärin luotsausalue. Luotsitupa maalattu ulkopuolelta. Sisäkatto ja akkunat maalattu, lattia uusittu. Venevajan katto korjattu ja tervattu.

Ritgrundin luotsausalue. Luotsituparakennus maalattu ulkopuolelta. Sisäpuolella täydelliset korjaukset, ulkoseinät sisäpuolelta vuorattu ensonit-

levyillä ja paperoitu, katot, lattiat, ovet ja akkunat maalattu. Eteen vuorattu paneelilaudoituksella ja lakattu.

Venevaja maalattu ja katto tervattu.

Valassaarten majakka. Asuinrakennuksen, saunan ja makasiinin ulkovuoraukset korjattu ja maalattu. Asuinrakennuksessa sisäpuolella täydelliset korjaukset, seinäpaperit uusittu, katot, lattiat, ovet ja akkunat maalattu. Peltikatot maalattu alumitvärillä.

Majakat: Valassaarten rautainen majakkatorni puhdistettu ruosteesta kokonaisuudessaan mönjätty ja maalattu panssarivärillä. Valolaitteen rotaatiolaitte uusittu ja muutettu kuulalaaakereille.

Loistot: Östra Norrskäriin rakennettu 7 m. korkea betonitorni, jonka päälle majakkakoku valolaitteineen. Muilla loistoilla suoritettu ruosteesta puhdistus, mönjäys ja maalaustöitä.

Seuraavat kalastusloistot rakennettu kokonaan uudelleen sekä asennettu niihin kaasulla toimivat "Aga" lyhdyt: Sandskär al., Sandskär yl., Domarklubb, Ytterberg, Björkö al., ja Björkö yl.

Mäntyluodon satamaan asennettu Porin kaupungille kuuluva uusi satamaloisto.

Valopoijut: Norrskärin väylälle saatu uusi valo- ja äänipoiju nimeltä "Korsön Poiju".

Norra Gloppstenin ja Helsingkallan poijuissa suoritettu pienempiä korjaustöitä, puhdistettu ne ruosteesta, mönjätty ja maalattu. Valolaitteet olleet huollettavina tekn. toimistossa Helsingissä.

Ohjausmerkit: Seuraavat ohjausmerkit rakennettu kokonaan uudelleen:

Malskär yl., Malskärsbådan al. sekä Grytskär. Osittain on korjattu sekä maalattu Trutinkari ja Moikipää sekä kaikki ohjausmerkit mereltä Bergön kautta Vaasaan.

Uusia väyliä: Uusi 8,0 m. väylä Norrskär-Vaskiluoto lopullisesti valmis ja hyväksytty samoin väylät Vaskiluoto-Sokeritehdas ja Vaskiluoto Vaasan sisäsatama. Mäntyluodon satamaan ruopattu syvempi ja leveämpi väylä myös valmis ja hyväksytty 7,3 m. syvyisenä liikenteeseen.

Luotsipiiripäällikön ja apulaistuotsipiiripäällikönsuorittamat tarkastukset .

Asemien nimet.	Käyntien luku.		Huomautuksia.
	Piiri- päällik- kö.	Apulais- piiri- päällik.	
Stubben	1	1	
Ytteruddskär	2	2	
Ritgrund	3	2	
Valassaaret	2	-	
m/a "Snipan"	1	-	
Norrskär	2	1	
Strömmingsbådan	2	1	
Rönnskär	2	1	
Lillsanden	2	-	
Vaasan loistot	2	-	
Vaasa	3	-	
Bergö	2	-	
Gåshällan	2	-	
m/a "Storkallegrund"	1	-	
Sälgrund	2	-	
Kaskisten loistot	2	-	
Högklubben	2	-	
Yttergrund	3	-	
Merikarvia	3	-	
Reposaari	3	-	
Säppi	2	-	
Yhteensä	42	8	

Luotsipiiripäällikön ja apulaismiiripäälliköntekemät virkamatkat.

Virka-asema.	Kulku- neuvo.	Aika.	Matkan tarkoitus.
Luotsipiiri- päällikkö	1 Linja- auto	7/3	Helsingkallan poijun korjaustyöt.
"	1 t/a Vaa sa	4/5	N.Gloppstenin poijun paikoilleen vieminen.
"	3 "	9/5 - 11/5	Helsingkallan poijun paikoilleen vieminen.
"	1 "	15/5	Korsön poijun paikoilleen vieminen.
"	2 "	19/5 - 20/5	Ö.Norrskärin loiston rakennustarpei- den vienti.
"	13 "	2/6 - 14/6	Piirin tarkastus, tarveaineiden ja- kelu, luotsioppilaiden kouluutus, ha- raus Mäntyluodossa.
"	2 Linja- auto	13/7 - 14/7	Haraus Kristiinan väylällä.
"	1 Mootto- rivene	22/7	Rakennustöiden tarkastus.
"	2 t/a Vaa sa	26/7 - 27/7	Luotsioppilaiden kouluutus. Majakoi- den tarkastus.
"	3 "	28/8 - 30/8	Haraus Mäntyluodossa.
"	8 "	9/9 - 16/9	Luotsi ja majakkaosaston päällikön mukana tarkastusmatkalla. Aloitettu kalastusloistojen rakentaminen.
"	5 "	26/9 - 30/9	Korjaustöiden tarkastus. Kalastuslois- tojen rakentaminen.
"	8 50 "	30/10-6/11	Piirin tarkastus. Viittatarpeiden ja- kelu.
Apulaismuotsi- piiripäällikkö	2 t/a Vaa sa	30/5 - 31/5	Haraus Bergön väylällä.
"	1 Mootto- rivene	13/6	Määrännyt uuden itäviitan paikan Bergön väylällä.
"	1 t/a Vaa sa	19/6	Luotsin koulutus. Loistojen tarkas- tus Ritgrundissa.
"	4 "	14/8 - 17/8	Ö.Norrskärin loiston asennus ja var- jostus.
"	3 "	18/10-20/10	Luotsioppilaiden koulutus ja kalus- totarkastus asemilla.
"	2 "	24/10-25/10	Luotsioppilaiden koulutus ja kalus- totarkastus asemilla.
"	1 "	9/11	Kuulusteluja Snipanin 1948 - 49 pois- saoloajoista.

Merivauriot Vaasan

Onnettomuuden		Aluksen				
Aika.	Paikka.	Laatu ja nimi.	Kansal- lisuus.	Kotipaikka.	Lähtöpaik- ka.	Määräpaikka
7/5	Storkallegrun- din kari.	m/a "Alma"	ruots.	Oskarshamn	Sketsör	Vaasa
2/6	Kokkolan kivi.	Hinaaja Rauma III	suom.	Rauma	Rauma	Haukipudas
20/5	Mäntyluodon satama.	m/a "Ida M"	suom.	Kokkola	Mäntyluo- to	Nyköping
8/6	Saltgrundin kari.	m/s "Roland"	ruots.	Hernösand	Kaskinen	Kristiina
29/6	Mäntyluodon satama.	m/s Zeeland	hollant.	Terneuzen	Mäntyluo- to	Merikarvia
20/7	" - "	m/s "Laine"	suom.	Pori	Mäntyluo- to	Reposaari
31/8	Norrkallan ka- ri.	s/s "Silvia"	" - "	Parainen	Toppila	Parainen
25/11	Nygrundin ka- rit.	s/s Wergus	" - "	Helsinki	Danzig	Vaasa
16/12	Kolmikulman matala.	s/s Wikla	" - "	Helsinki	Mäntyluo- to	Rotterdam

luotsipiirissä v. 1950.

Lasti.	Päällikön nimi.	Onnettomuuden .		Vahinko				Oliko a- luksessa luotsia	Huomau- tuksia.
		Laatu	Syy	Vähäinen	Melkoinen	Alus hy- lyksi	Ihmisheng- en mene- tyksiä		
tyhjä	E.R.Berg- vall	karille- ajo	virta	1	-	-	-	-	
tyhjä	V.J.Kropsu	""	sorto	-	1	-	-	-	
tyhjä	A.Lindström	yhteen- törmäys	ohjaus- virhe	1	-	-	-	1	
paperi- puu	T.Nilsson	karille- ajo	tuntema- ton kari	1	-	-	-	1	
puutava- raa	N.V.Shep- vaartmaast	yhteen- törmäys	konevika	-	-	-	-	1	
matkusta- jia	N. Meriö	""	ohjaus- virhe	1	-	-	-	-	
tiiliä	E.Nordström	karille- ajo	virta	-	1	-	-	-	
""	Nils A.Holm- berg	pohjakos- ketus	lumipyry	-	-	-	-	1	
-	H.Nordqvist	""	ohjaus- virhe	-	-	-	-	1	

N:o 14.

=====

Loistojen toiminnan tarkastuksia.

Loistojen toiminnan tarkastuksia on suoritettu tarkastusmatkojen yhteydessä .

N:o 15.

=====

Majakoiden ja summerkinantoasemien toiminta ja kulutus .

A. Majakat.

	Luku.			Toiminta.			Kulutus.			Huomau- tuksia.
	Sähk.	Kaasu	Öljy	Al- koi	Lop- pui	Valai- sutun- teja.	Öljyä ltr.	Kaasua ltr.	Sähköä kw.	
Säpin majakka	-	-	1	1/1	31/12	4225	2223	-	-	
Reposaaren R-maj.	1	-	-	1/1	31/12	3255	220	-	2597	
Reposaaren ja Män- tyluodon loistot	-	5	-	1/1	31/12	-	-	-	-	
Merikarvian loistot	-	17	-	-	-	-	-	-	-	
Yttergrundin maj.	-	1	-	1/1	31/12	4188	-	-	-	Toimii kaa- sulla.
Sälgrundin majakka	-	-	1	1/4	31/12	3077	1309	-	-	
Kaskisten loistot	-	1	-	1/4	31/12	-	-	-	-	
Gåsberget -"-	-	1	-	"	"	-	-	-	-	
m/a Storkallegrund	-	1	-	17/5	31/12	2455	55	-	-	
Strömmingsbådan maj.	-	1	-	9/4	31/12	2968	-	-	-	Toimii kaa- sulla.
Rönnskärin loistot	-	4	5	9/4	31/12	-	-	-	-	
Vaasan loistot	-	8	-	"	"	-	-	-	-	
Valopoijut	-	3	-	"	"	-	-	-	-	
Norrskärin majakka	-	-	1	9/4	31/12	3048	1332	-	-	
m/a Snipan	-	1	-	17/5	31/12	2476	465	-	-	Toimii kaa- sulla.
Valassaarten maj.	-	-	1	9/4	31/12	3040	1685	-	-	
Ritgrundin loistot	-	17	-	"	"	-	-	-	-	
Ebbskärin loistot	-	4	-	"	"	-	-	-	-	

B. Sumumerkinantoasemat.

Asema.	Toiminta ja kulutus.					
	Toimin- ta-aika .	Pomme- ja.	Nalle- ja.	Sähköä	Naftaa	Pet- roolia.
Säpin majakka	254 t.	2220	2200	-	-	-
Reposaaren R-maj.	540 t.	-	-	-	-	-
Sälgrundin majakka	123 t.	1058	1058	-	-	-
m/a Storkallegrund	149 t.	-	-	-	-	438
Norrskärin R-maj.	864 t.	-	-	-	-	-
m/a Snipan	46 t.	-	-	-	-	184
Strömmingsbådan majakka	310 t.	-	-	-	898	45
Y h t e e n s ä	2286 t.	3278	3258	-	898	667

Luettelo luotsatuista aluksista .

Luotsiasema.	Alusten luku kpl.	Luot- sattu matka.	Luotsaustulot.				
			Luotsien osuus 10%	Valtion osuus 90%	100%	Matka- kulut.	Päivä- rahat.
Reposaari	1.863	10.132	203.449	1.831.048	2.034.497	317.497	315.225
Merikarvia	95	1.471	16.051	144.493	160.544	61.949	47.400
Högklubben	188	1.838	28.267	254.416	282.683	98.155	32.100
Sälgrund	363	3.084	43.137	388.252	431.389	107.253	56.100
Gåshällan	36	538	4.414	39.732	44.146	18.485	5.700
Bergö	64	1.196	10.562	95.078	105.640	37.400	21.300
Rönnskär	231	5.735	51.044	459.426	510.470	135.835	76.800
Norrskär	195	6.345	54.480	490.317	544.797	167.110	74.805
Vaasa	503	13.480	121.143	1.090.293	1.211.436	329.285	238.800
Ritgrund	66	1.365	13.692	123.220	136.912	31.860	17.100
Ytteruddskär	72	1.192	12.258	110.340	122.598	34.145	29.400
Stubben	36	628	5.424	48.806	54.230	11.540	12.900
Y h t e e n s ä	3.712	40.597	563.921	5.075.421	5.639.342	1.350.911	927.630

Ilmoitus väylän jääsuhteista, viitoituksesta, merenkulun
alkamisesta ja loppumisesta sekä jäänsärkijöiden avustuksesta.

Luotsausalue	Väylät.		Viitoitus.		Merenkulku.		Jäänmurtaja.			
	Avau- tui.	Jää- tyi.	Al- koi.	Lop- pui.	Al- koi.	Lop- pui.	Kevät.		Syksy.	
							Saa- pui.	Läh- ti.	Saa- pui.	Läh- ti.
Reposaari	29/3	24/12	26/4	16/5	Läpi	vuoden	15/1	29/3	-	-
Merikarvia	18/4	28/12	20/4	6/5	26/4	12/12	-	-	-	-
Högklubben	18/4	1/12	18/4	22/5	21/4	5/1	-	-	-	-
Sälgrund	7/4	31/12	6/5	20/5	1/1	31/12	7/4	17/1	-	-
Gåshällan	20/4	30/12	23/4	6/5	4/5	24/12	-	-	-	-
Bergö	21/4	23/12	23/4	6/5	4/5	16/12	-	-	-	-
Rönnskär	16/4	27/12	4/5	9/5	21/4	19/12	16/4	17/5	-	-
Norrskär	16/4	6/1	5/5	9/5	25/4	31/12	16/4	17/5	-	-
Vaasa	16/4	23/12	26/4	4/5	25/4	jatkuv	10/4	15/4	-	-
Ritgrund	24/4	29/12	2/5	9/5	4/5	14/12	-	-	-	-
Ytteruddskär	24/4	29/12	2/5	10/5	24/4	13/12	-	-	-	-
Stubben	25/4	30/12	6/5	18/5	25/4	30/12	-	-	-	-

N:o 18.

=====

Lähetettyjä ja saapuneita kirjaita.

	Saapuneita.	Lähetettyjä.
Merenkulkuhallitus	283	878
Luotsi- ja majakka-asemat	304	474
Yksityiset	47	86
Y h t e e n s ä	634	1.438

N:o 19.

=====

Uudelleen asetetu viitat ja korit.

Luotsausalueet	Viitat.	Korit.	Kustannukset.
Reposaari	-	3	325:-
Merikarvia	-	-	-
Högklubb	4	4	2.200:-
Sälgrund	-	-	-
Gåshällan	1	1	840:-
Bergö	-	-	-
Rönnskär	2	2	1.860:-
Norrskär	-	-	-
Vaasa	-	-	-
Ytteruddskär	-	-	-
Ritgrund	-	8	480:-
Stubben	-	-	-
Y h t e e n s ä	7	18	5.705:-

Vaasan luotsipiirikonttorissa, helmikuun 19 päivänä 1951.

Luotsipiiripäällikkö Kaarlo Levón.

Kaarlo Levón.